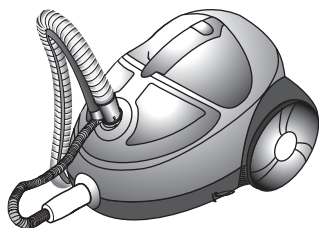
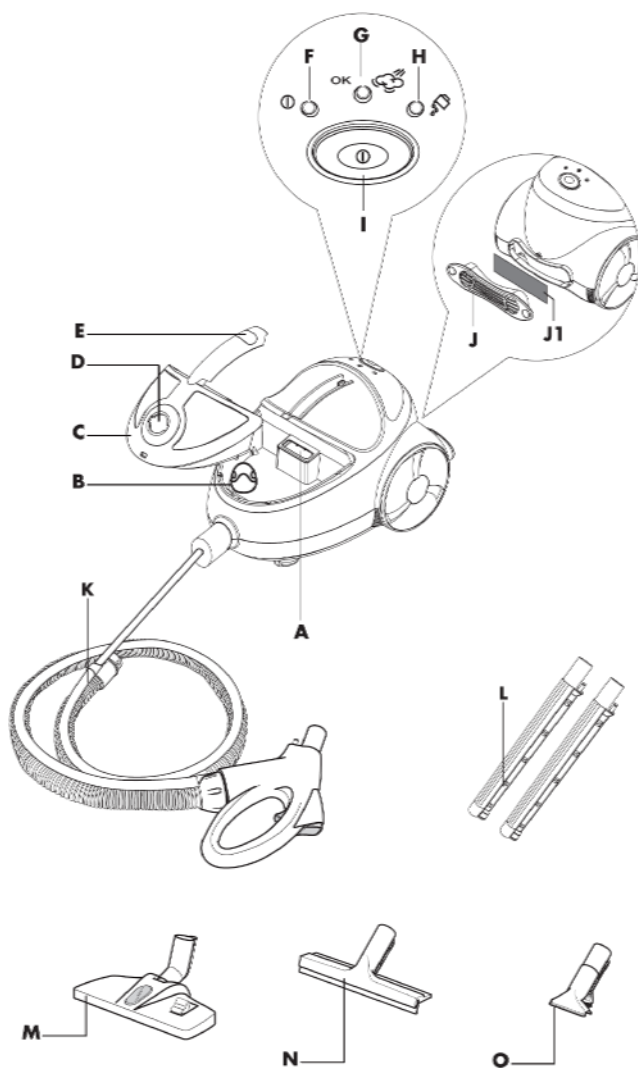


دفترچه راهنمای بخارشوی





میشتری گرامی، به شما تبریک می‌گوییم و از حسن انتخابتان سپاسگزاریم.

تمامی محصولات ما حاصل طراحی و آزمایش‌های فنی سنجیده‌اند.

ما این دفترچه راهنما را به این منظور تهیه کرده‌ایم که شما به بهترین نتایج ممکن از دستگاه دست یابید و با کیفیت ممتاز آن بیشتر آشنا شوید.

اگر به توصیه‌های ما عمل کنید، مطمئن هستیم که دستگاه رضایت کامل شما را جلب می‌کند و سال‌ها به بهترین وجه برای شما کار خواهد کرد.

این دستگاه با بهره‌گیری از توانایی بخار در کاهش آلودگی هوای ناشی از پراکنش پاک‌کننده‌های شیمیایی مؤثر است.

این دستگاه از توان بخار برای مقاصد زیر بهره می‌گیرد: تسهیل تمیزکاری روزانه در خانه، باغبانی، و غیره.

این دستگاه به منظور بهبود بهداشت سطوح منزل، رویه مبلمان طراحی شده است.

توصیف اجزاء

A صافی

B درپوش جوش‌آور

C مخزن جمع‌آوری میعان + صافی

D دهانه مکش

E کلید کشویی رهاکننده مخزن

F چراغ نشانگر روشن / خاموش (ON/OFF)

G چراغ نشانگر آماده بودن بخار

H چراغ نشانگر کمبود آب

I کلید روشن / خاموش

J شبکه پشتی

IL صافی پشتی

لوازم جانبی*

K لوله انعطاف‌پذیر با دستگیره

L لوله‌های گسترده

M سری مکش

N شیشه‌شوی

O سری چند منظوره با برس

* ابزارهای ارایه شده، براساس مدل‌های مختلف متفاوت‌اند.

نکات مهم

۱) این دستورالعمل‌ها را به دقت بخوانید.

۲) این دستگاه دارای بخار تحت فشار است. استفاده‌ی نامناسب یا نادرست از آن، ممکن است خطرناک باشد.

دستگاه به منظور استفاده خانگی طراحی شده است. هرگونه استفاده‌ی صنعتی ممنوع است. سازنده هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال صدمات ناشی از استفاده نادرست از محصول به عهده نمی‌گیرد.

۳) دستگاه روشن را به حال خود رها نکنید.

۴) همواره پیش از پرکردن مخزن جوش‌آور، هنگام انجام تعمیر یا تمیزکاری، دوشاخه را از برق بکشید.

۵) پیش از استفاده، مطمئن شوید که ولتاژ برق منزل‌تان با ولتاژ نشان داده شده در برچسب مشخصات زیر دستگاه مطابق باشد.

۶) دستگاه را به پریز برقی وصل کنید که دارای اتصال زمینی کافی و حداقل جریان 10A باشد.

۷) هرگز افشانه بخار را به طرف پریز یا وسایل برقی نگیرید، چرا که ممکن است بر اثر خطر اتصالی آسیب ببینند.

۸) هرگز افشانه بخار را به طرف دستگاه نگیرید.

۹) هرگز دستگاه را با کشیدن سیم برق یا خود دستگاه خاموش نکنید.

۱۰) برای جلوگیری از آسیب‌دیدن عایق سیم برق، دستگاه را از روی سیم رد نکنید. همچنین دستگاه را هرگز در موقعیت عمودی قرار ندهید.

۱۱) هنگام استفاده از دستگاه یا پیش از تمام شدن آب درپوش را باز نکنید. آب هنگامی تمام می‌شود که دستگاه دیگر بخار بیرون ندهد. برای افزودن آب، دستگاه را خاموش کنید. حدوداً ۱۵ دقیقه به منظور جلوگیری از تغییرات ناگهانی درجه حرارت، منتظر بمانید. پارچه‌ای را روی درپوش بگذارید و درپوش را به آرامی باز کنید تا بخار باقی‌مانده به آرامی خارج شود.

۱۲) از تماس بخار با پوست بدن بپرهیزید. حرارت بالا می‌تواند منجر به سوختگی‌های جدی شود. هرگز افشانه بخار را به طرف اشخاص، حیوانات، سطوح یا اشیایی که حرارت بالا ممکن است به آنها آسیب برساند، نگیرید.

۱۳) برای حرکت دادن دستگاه از دستگیره استفاده کنید. از آنجا که دستگاه شامل مخزن جوش‌آور است، سطوح آن هنگام استفاده داغ می‌شوند. اشخاص مبتلا به بیماری‌های خاص که حساسیت شدید به گرما دارند، هنگام استفاده از دستگاه باید از خود مراقبت ویژه به عمل آورند.

۱۴) مواد پاک‌کننده به مخزن اضافه نکنید. فقط از آب استفاده کنید.

۱۵) در صورت عدم استفاده برای مدت زمان طولانی، توصیه می‌شود که آب را پیش از کنار نهادن دستگاه کاملاً خالی کنید.

۱۶) دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی با قابلیت‌های جسمانی، حسی یا ذهنی پایین یا اشخاص فاقد تجربه و دانش (شامل کودکان) در نظر گرفته نشده است؛ مگر آنکه این اشخاص توسط یک شخص مسئول در قبال ایمنی آنها برای استفاده از دستگاه، نظارت را راهنمایی شوند. باید مراقب بچه‌ها بود که با دستگاه بازی نکنند.

۱۷) اگر دستگاه معیوب به نظر می‌رسد از آن استفاده نکنید. با فروشنده یا مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

۱۸) اگر کلید ایمنی حرارت درست کار نکند، دستگاه از کار می‌افتد. برای استفاده‌ی مجدد، با تعمیرکاری ماهر تماس بگیرید.

۱۹) دستگاه را از عوامل جوی (باران، سرما، آفتاب و ...) محافظت کنید.

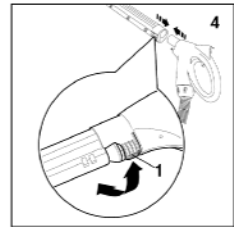
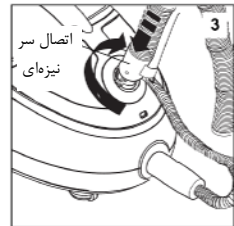
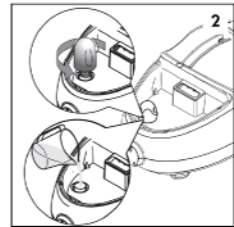
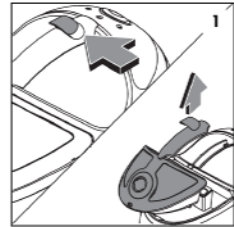
۲۰) برای تعمیر یا در صورت آسیب‌دیدن سیم برق و نیاز به تعویض آن، به منظور جلوگیری از پایین آمدن کارایی دستگاه‌تان و تضمین اعتبار گارانتی با مرکز خدمات پس‌ازفروش تماس بگیرید. همچنین به دلایل مذکور توصیه می‌شود که همواره از قطعات یدکی اصلی استفاده کنید.

این دستورالعمل‌ها را نزد خود نگه دارید.

سرمه‌بندی و راه‌اندازی دستگاه

پیش از انجام تمیزکاری و نگهداری دستگاه از عدم اتصال دستگاه به برق اطمینان حاصل کنید.

مخزن میعان را با استفاده از دکمه‌ی کشویی روی دستگیره‌ی آن جدا کنید (شکل ۱) برای باز کردن جوش‌آور، درپوش را بچرخانید و باز کنید. (شکل ۲).
مخزن را با حداکثر ۱/۵ لیتر آب جاری (بدون افزودن مواد پاک کننده) پر کنید.
درپوش را کاملاً ببندید.



آماده کردن ابزارهای تمیزکاری

لوله‌ی خط‌ومی را در دستگاه جا بزنید (شکل ۳).

اتصال سرنیزه‌های را در سوکت روی پوشش دستگاه فرو برید. به سمت پایین فشار دهید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا زمانی که باز ایستد.
لوله‌ی گسترنده را در دستگیره‌ی لوله فرو برید. از اتصال کامل پیوند دستگیره با لوله‌ی گسترنده به یکدیگر اطمینان حاصل کنید. با چرخاندن حلقه‌ی قفل کننده (۱) آن را در جایش محکم کنید.

برای اطمینان از درست جا رفتن لوله‌ی گسترنده، سعی کنید آن را جابه‌جا کنید.

برای نصب لوله‌ی گسترنده‌ی دوم یا برس به همین روش عمل کنید.

روش استفاده از دستگاه

دوشاخه‌ی دستگاه را به برق بزنید. دکمه روشن/خاموش «ON/OFF» را فشار دهید. در این حالت، چراغ نشانگر خاموش/روشن، روشن می‌شود. وقتی که چراغ نشانگر آماده شدن بخار در برخی از مدل‌ها، نیز روشن می‌شود، دستگاه برای استفاده آماده است (شکل ۴) در این مورد باید حدوداً ۱۵ دقیقه منتظر ماند.

هنگام کار با دستگاه، چراغ نشانگر آماده شدن بخار روشن/خاموش می‌شود. این روشن و خاموش شدن قسمتی از طرز کار معمول دستگاه است.

توجه: هنگام استفاده برای نخستین بار، ممکن است دستگاه به مدت چند دقیقه دود یا بو بیرون بدهد که در نتیجه‌ی گرم شدن و خشک شدن متناوب عایق‌های به کار رفته در سرمه‌بندی جوش‌آور است. توصیه می‌شود که هوای اتاق را عوض کنید.

برای افشاندن بخار، دکمه‌ی زیر دستگیره‌ی لوله را نگه دارید. برای توقف افشاندن بخار،

دکمه را رها کنید. عملکرد مکش را با فشار دکمه‌ی خاموش/روشن فعال سازید (تصویر ۶). دستگاه هم زمان جارو و شست‌وشو خواهد کرد. در مورد لکه‌های پایدار، توصیه می‌شود که نخست بخاردهی کنید و سپس از مکش استفاده کنید. (پاراگراف "روش شست‌وشوی مکشی" را ببینید).

وقتی که آب درون جوش‌آور تمام می‌شود، چراغ نشانگر کمبود آب روشن می‌شود (شکل ۷). برای پرکردن مجدد به روش زیر عمل کنید:

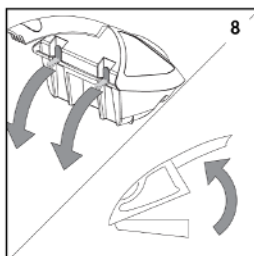
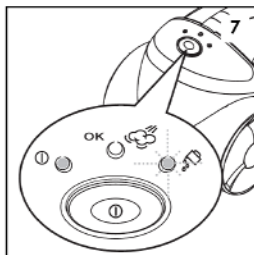
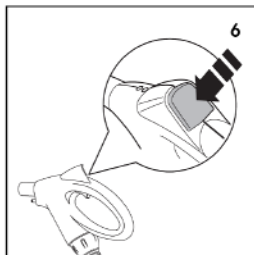
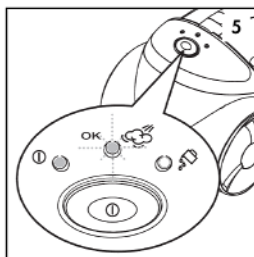
با فشار دکمه‌ی خاموش/روشن، دستگاه را خاموش کنید. دستگاه را از برق بکشید. با استفاده از دکمه‌ی کشویی دستگیره مخزن میعان را جدا کنید (تصویر ۱). ۱۵ - ۱۰ دقیقه منتظر بمانید تا دستگاه سرد شود. با استفاده از پارچه، درپوش را به آرامی باز کنید تا بخار باقی مانده خارج شود. طبق روش بالا مخزن را دوباره پر کنید.

نکته‌ی مهم: هرگز درپوش را با جوش آور تحت فشار باز نکنید و هرگز دستگاه را بدون آب به کار نیندازید.

هنگامی که مخزن را از آب پر می‌کنید، مخزن میعان را با استفاده از دکمه‌ی کشویی روی دستگیره جدا کنید؛ سپس پوشش را با باز کردن آن از مخزن جدا کنید (شکل ۸).

آب میعان را تخلیه کنید و صافی‌های داخلی را آب‌کشی کنید (شکل ۹). صافی‌ها را دوباره سرجای‌شان قرار دهید و سپس مخزن را با فشار به بخش جلوی آن ببندید تا درجایی محکم شود.

مخزن را با جا دادن آن در دستگاه و بستن دکمه‌ی کشویی، دوباره سرجای خود قرار دهید.



رهنمودهای تمیزکاری

روش شست و شوی مکشی

به روش زیر عمل کنید:

افشانه بخار را با استفاده از دکمه‌ی افشاندن بخار به طرف سطح مورد نظر بگیرید و هم زمان با استفاده از دکمه‌ی خاموش/روشن روی دستگیره، عملکرد مکش را فعال سازید.

افشانه بخار را مدتی بر روی سطح مورد نظر حرکت دهید، در حالی که فقط از عملکرد مکش استفاده می‌کنید. سطوح مورد نظر تقریباً به طور کامل خشک خواهد شد و آلودگی‌ها زوده می‌شوند.

تمیزکاری با عملکرد بخار بدون مکش

برای به کار گرفتن دستگاه فقط به عنوان بخارشوی مطابق روش بالا و بدون فعال‌سازی سیستم مکش عمل کنید. دکمه‌ی مکش روی دستگیره‌ی لوله را فشار ندهید.

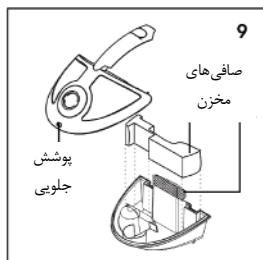
ابزارهای شست و شو با عملکرد بخار و مکش

(ابزارهای استاندارد ارایه شده براساس مدل دستگاه فرق می‌کنند)

سری چند منظوره (شکل ۱۰)

برای استفاده از برس شست‌وشوی مکش بخار بر روی سطوح سخت، کلید پایی را فشار دهید تا موهای برس بیرون بزنند. نتیجه‌ی آن عملکرد بخار + برس برای تمیزکاری بهینه است. برای مکش، کلید پایی را فشار دهید تا موهای برس به طرف داخل کشیده شوند و فقط با استفاده از آن می‌توان مکش مدتی روی سطح مورد نظر بکشید.

پس از تمیزکاری، ممکن است قطره‌های آب از برس بچکند. فرو چکیدن قطره‌ها نتیجه شکل‌گیری میعان در لوله‌هاست.



توصیه: استفاده بر روی سطوح نخی، سطوح صیقلی و پارکت (کف پوش چوبی) توصیه نمی‌شود.

ابزار تی (شکل ۱۱)

ابزار تی برای پاک کردن سطوح شیشه‌ای بسیار سودمند است. آن را در لوله‌ی گسترنده یا مستقیماً در دستگیره جا بزنید. اطمینان حاصل کنید که کاملاً در محل اتصال روی دستگیره یا لوله‌ی گسترنده جا رفته باشد؛ بدین منظور آنها را محکم به هم فشار داده و سپس با چرخاندن حلقه‌ی قفل شونده به هم قفل کنید.

افشانه‌ی بخار را به طرف سطحی بگیرید که می‌خواهید تمیز کنید. برای خشک کردن، تی را کج کنید به طوری که تی به سطحی که قصد خشک کردنش را دارید، کاملاً بچسبد.

رهنمود: توصیه می‌شود که در درجه‌ی حرارت‌های پایین، پنجره‌ها را به منظور جلوگیری از شکستن در اثر تغییرات ناگهانی دما، با یک افشانه‌ی ضعیف بخار گرم کنید.

سری با عملکرد بخاردهی و برس (شکل ۱۲)

سری را در لوله‌ی گسترنده یا مستقیماً در دستگیره قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که کاملاً در محل اتصال دستگیره یا لوله‌ی گسترنده جا رفته است؛ بدین منظور آنها را محکم به هم فشار داده و سپس با چرخاندن حلقه‌ی قفل شونده، به هم قفل کنید.

برس با عملکرد بخار، تمیزکاری آلودگی‌های درز میان کاشی‌ها، رادیاتور، وسایل حمام و نقاط دور از دسترس را آسان می‌سازد.

تمیزکاری و نگهداری

نکته‌ی مهم: پیش از تمیزکاری یا نگهداری، دوشاخه را از برق بکشید. پس از به کارگیری دستگاه برای بهبود بهداشت باید ابزارها را آب بکشید.

توصیه می‌شود که مخزن میعان را پس از هر بار استفاده، تخلیه و صافی داخلی را تمیز کنید.

اگر از دستگاه برای مدتی طولانی استفاده نکرده اید، توصیه می‌شود پیش از استفاده جوش‌آور را تخلیه کنید. پس از تخلیه مخزن، صافی را بیرون آورید و در زیر شیر آب بشویید و خشک کنید. هر چند وقت یکبار، شبکه‌ی پستی (M) و صافی پستی (M1) را بیرون آورید، بشویید و خشک کنید و در جایش دوباره قرار دهید. توجه نمایید که بخش نشان داده شده در شکل ۱۳ به سمت پایین باشد.

همچنین می‌توانید سیم برق را به دور جاسیمی پشت دستگاه ببیچید.

اطلاعات مهم درباره‌ی دورانداختن درست محصول مطابق با رهنمود

۲۰۰۲/۹۶/EC اتحادیه‌ی اروپا

پس از پایان یافتن عمر دستگاه، نباید آن را همچون زباله‌های خانگی دور انداخت. باید دستگاه را به نزدیک‌ترین مرکز محل جمع‌آوری، جداسازی، و بازیافت زباله ببرید یا تحویل یکی از مراکز خدماتی ما دهید تا این کار را برای‌تان انجام دهند. دورانداختن جداگانه لوازم خانگی از پیامدهای منفی احتمالی آنها بر ضد محیط‌زیست و سلامت، که از دور انداختن نامناسب و نادرست ناشی می‌شود، جلوگیری می‌کند و باعث می‌شود که بتوان با بازیافت مواد سازنده آنها، به صرفه‌جویی عظیمی در انرژی و منابع دست یافت. برای یادآوری این نکته که لازم است دستگاه را جداگانه دور بیندازید، بر روی دستگاه، علامت یک سطل زباله‌ی چرخدار زده شده که ضربدر خورده است.

